

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
9 December 2002
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 86(b) повестки дня

**Устойчивое развитие и международное экономическое
сотрудничество: интеграция стран с переходной
экономикой в мировое хозяйство**

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-н Валид А. аль-Хадид (Иордания)

I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 86 повестки дня (см. A/57/531, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 17-м и 39-м заседаниях 24 октября и 27 ноября 2002 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/57/SR.17 и 39).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.2/57/L.14

2. На 17-м заседании 24 октября представитель Беларуси от имени Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эстонии и Югославии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство» (A/C.2/57/L.14). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Аргентина, Кипр, Мальта, Монголия, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки и Япония.

* Доклад Комитета по этому пункту будет издан в шести частях под условными обозначениями A/57/531 и Add.1–5.

3. На 39-м заседании 27 ноября заместитель Председателя Комитета Ян Кара (Чешская Республика) после неофициальных консультаций внес устные изменения в пункт 2 постановляющей части этого проекта резолюции, заменив слова «в соответствии с решениями Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию» словами «с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого Международной конференцией по финансированию развития, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию».

4. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/57/L.14 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 5).

III. Рекомендация Второго комитета

5. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Интеграция стран с переходной экономикой в мировое хозяйство

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 47/187 от 22 декабря 1992 года, 48/181 от 21 декабря 1993 года, 49/106 от 19 декабря 1994 года, 51/175 от 6 декабря 1996 года, 53/179 от 15 декабря 1998 года и 55/191 от 20 декабря 2000 года,

вновь подтверждая также важность решений Международной конференции по финансированию развития¹ и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию²,

вновь подтверждая далее необходимость полной интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря³,

отмечая достигнутый в этих странах прогресс в обеспечении макроэкономической и финансовой стабилизации и экономического роста в ходе структурных реформ и необходимость поддержания этих позитивных тенденций в будущем,

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1), глава I, резолюции 1 и 2.

³ A/57/288.

отмечая также, что в некоторых странах с переходной экономикой достижение прогресса оказалось более трудным и что по-прежнему необходима международная помощь для поддержки их усилий в деле продолжения создания прочных социально-экономических институтов и для обеспечения полной интеграции этих стран в мировое хозяйство,

признавая трудности, с которыми страны с переходной экономикой сталкиваются при принятии адекватных мер для решения сложных задач, обусловленных глобализацией, в том числе в области информационно-коммуникационных технологий, и необходимость укрепления их потенциала в плане эффективного использования благ и смягчения негативных последствий глобализации,

признавая также сохраняющуюся необходимость обеспечения благоприятных условий для доступа экспортной продукции стран с переходной экономикой на рынки в соответствии с многосторонними торговыми соглашениями,

признавая далее важную роль, которую должны играть в этих странах прямые иностранные инвестиции, и подчеркивая необходимость создания благоприятных условий, как внутренних, так и международных, для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в эти страны,

отмечая стремление стран с переходной экономикой к дальнейшему развитию регионального и межрегионального сотрудничества,

1. *приветствует* принятые организациями системы Организации Объединенных Наций меры по осуществлению резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство;

2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, действуя в сотрудничестве с соответствующими многосторонними и региональными учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, продолжать аналитическую работу и оказание правительствам стран с переходной экономикой консультационной помощи по вопросам политики и технической помощи в укреплении социальной, правовой и политической основы для завершения рыночных реформ в целях поддержания позитивных тенденций и обращения вспять любых негативных тенденций в области социально-экономического развития этих стран и в этой связи обращает особое внимание на важность их дальнейшей интеграции в мировое хозяйство с учетом, в частности, соответствующих положений Монтеррейского консенсуса, принятого Международной конференцией по финансированию развития, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁴ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵;

⁴ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1), глава I, резолюция 1, приложение.

⁵ Там же, резолюция 2, приложение.

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с особым упором на анализ достигнутого прогресса в деле интеграции стран с переходной экономикой в мировое хозяйство.
